

30 June 1902

July 1902

The "Penang Sin Poo" 號五十四百八千一第 Chinese Daily News

占五張每售零元二十費寄并年全埠外元十年全元一月每報本閱諸君

# 檳城新報

印二拜禮牌門號二十三百二及號十三百二號八十二百二第街中在設開館本

Printed and Published by Lim Seng Hooi at the Criterion Press, Nos. 228, 230 & 232, Beach Street, Penang.

大清光緒廿八年  
壬寅五月廿六日

大英一千九百零  
七月一號

知御體不速也料於加冕之日必能成禮故無展期之旨不意期已將屆轉不可支遂不得已而有展緩之舉也○二十六號電云是日十點五十分鐘傳出詔  
 案言英皇於上午夜轉轉不寐若微有不快者直至一點始能安睡又電云是日下午七點鐘英皇御躬躬殊覺暢通精神如往日料症象漸可康強達吉矣  
 ○同日電又云據二十六號夜十一點鐘案言御體健強如昨且聞安眠數鐘之久然聞往日尚覺皇意微有不適者今則噴笑泰然而刀斫之處亦日見有  
 效矣○又云英皇加冕恩賞賜寶星之期現經着為展緩○同日電云日本賀英專使親王哥嗎蘇擬下禮拜內首途往法京遊歷○同日電云現奉英皇恩  
 旨香港定例局員齊打着賞三等寶星○二十七號電云奉英皇恩旨駐上海英國總領事花蓋着賞三等寶星○同日奉恩旨駐北京英領事亞查及香港定  
 例局員書生何階均着賞新三等寶星○又電云現得最後消息言英皇進藥殊覺效驗御體其康泰云云○同日電言奉英皇恩旨駐北京英欽使沙沙兜及  
 沙賓勝着賞一等寶星○同日奉恩旨四州府華民政務司漢爾志着賞新三等寶星

石叻電譯 ○二十六號助電云香港慶祝加冕諸盛舉刻經展期舉行惟詣禮拜堂誦經慶禱上帝克眷皇躬賜平安福厥疾早痊耳○同日電云前  
 電言叻督宴會展至拜五一節茲復聞副府令將慶筵再行展期惟各學童宴集一事則着廿五號舉行云○同日電云雙隆輪船此次由汕頭來叻該船大副  
 於途大驟患痘症竟不可救藥已解例將其遺骸葬諸巨洋云

西報雜說 ○法國處置國人身後家業之例准所生子勻而得之若經本人生前立有遺囑者則不在此例內此亦國家之平等辦法也○英國徵兵  
 之例以其人軀體之長短輕重為準大抵最長者亦須五尺三寸重一百五十磅方能入選錄非此不足以壯軍容也按西史載法王拿破崙時選兵亦立一式  
 度必年過二十而身具若干尺者乃徵及之迨因歐武連年法兵屢敗國中壯士多化爲沙後逐年僅十五者而亦徵之此雖不可與今日之英制相提並論然  
 是可見兵種強而用久則鈍竟有選無可選之口反徵好兵之禍之大也○地球上火災之多恒推美國本報曾載之即以去年論美境被焚之巨殃共  
 五大計燬業約值三千四百萬美元云按每美元可值英金二併以美之富或不為意耳雖然四州境內去年遭火者亦四十三次被燬之值共廿五萬一千六  
 百零五元此見於西報者而去年火災之盛又似不獨在美國也○向見西報載歐洲製造品出口之多者德國不在英國之下然英則進步最久之國也前  
 哲之良法良謀究非他人可與並立以最近之英德兩國之信筒日成五百萬個針日成一千七百萬枝鉛筆日出四十萬管以此推擬可知其概矣○諸  
 高中生育最遲者莫如象每廿五年而一孕以其遲也故其筋骨年壽亦較他畜為堅西人謂象之換齒一可徵之象齒至十四歲始換此他畜所不知者也訪  
 維新偉人 ○西報載盛日本薩摩藩士也距今四十年前大將軍德川氏稱政全德為封建諸侯與同時諸豪傑倡尊王討幕之論為當局所忌捕  
 之急當投海自逃救免其後卒連合諸藩與德川天子莫都東京即明治皇帝也遂廢藩置縣國統于一隆盛功最高後因欲伐高麗與文史相繼長  
 鳴棄官歸故山明治十年復舉兵清君側死於難越十年朝論為昭雪復其官位鑄銅像於東京上野以紀其功云

熟因寒用 ○菲律賓大總統阿拿度以千八百六十九年生于菲律賓其家豪富頗有勢力于本島稍長卒業于馬尼拉大學通數語言文字抱  
 自由文明思想非島久受辱于西班牙阿氏幼懷大志思革命距今十五年即前連結志士奔走國事一千八百九十六年遂舉義旗全島響應班國知其勢  
 未易平乃求和而阿氏亦以力未足暫許之而避地於香港千八百九十八年美班戰起美人欲結菲律賓援乃與阿謀濟以軍械於是阿君遂返國數月之間  
 遂驅西班牙人於境外自立為民主國夫人肯盟發勇後以全力撲非軍軍戰數年至今未定阿君因力屈為美軍所俘居之於馬尼拉供給後厚日者美  
 之問其缺乏則曰皆備備行則尾而告之曰生牛嗜一物祇在香港時僅嘗一次至今但小去懷帥問是何珍品曰雪糕即本願呼作土結者此物用機攪雪  
 如蘇人以此牛奶糖屑暑天最為可口然非珍貴之物也阿君嗜此得母滿腔熱血無處流瀉耶言之慨然

強奸女童 ○巫婦怡沙有女七歲聞於前廿三日下午被同居之與呂人龜那強奸該女狂呼苦喊瓜破血流氏得悉即喚四百四十五號暗差拘送  
 房該女經送醫院診驗云

車斃人命 ○月之廿一昨夜本嶼統樂間路有閩人某甲手車被某乙馬車由後駛至碰甲倒地該馬車輪碾傷其甲甚重巡差趕將馬車追拘送捕房  
 供據將甲送醫院調治不料受傷過重甲未抵院而斃照例送屍待驗云

錫務日記 ○茲將合埠入口錫額列如左 五月廿四日 由國南輪船載到吉隆錫四百二十條 由廣順利輪船載到勝律錫共一百五十六條  
 由禮里日輪船載到此助錫二百七十條 總共各埠入口錫八百四十六條

開捐不確 ○前報有袁宮保復請開捐之說茲經京友詢之北橋房中人云實無此說他人曾有開捐擬議亦未允准或因之而說傳也  
 洪武舊制 ○京師函云禮部奏請 簡放各省鄉試主考官貴州州於五月初一日降 旨廣東廣西福建例於五月十一日降 旨四川湖南

船稱巨擘 ○豐遠輪船堅固而快茶水充足優待行客久已藉藉人口弟等昨由叻返嶼適附該輪於廿三夜一  
 點半處輪平廿五早六點半到嶼下旋計行程不過廿九點鐘始信該船快捷種種好處人言真不謬矣其常川來往厦汕  
 香叻嶼等處諸君試附之當不河漢斯言此佈 光緒壬寅年五月廿五日 許朝霖林元聘林文琴全啓

洋面保險告白 ○啓者本公司代理香港仁安洋面火灼保險有限公司實收資本銀一百萬圓經於即日起保  
 備代保洋面往來各輪船貨物平安水漬保費照章每收五折倘有不測賠償快捷倘蒙諸商翁賜顧請實臨港仔口街門  
 牌九十五號本公司內面商特此佈聞 光緒廿七年六月十五日 代理人長利號謹啓

紀古巴新民主國  
 古巴新民主國於西歷五月二十號宣布獨立第一大統領為巴爾瑪氏按古巴為西印度諸島中最大之島與合眾國  
 弗羅利達相連中隔一加斯比海分國內為六州首府曰拜那極壯麗人口廿一萬五千九百八十一凡重要之各都市均  
 有鐵道連綿全島輻員三萬六千方英里與葡萄牙等人口一百五十七萬二千八百三十分之一為黑種產物以糖與  
 烟草二項為最多近年來稍衰速脫籍西班牙復大興其他材木果實輸出者其廣有鐵銅滿地等礦一千四百九十二  
 年開龍發見此島之東北海岸富闊龍初發見此島時誤以為日本一千五百一十年為西班牙殖民地一千八百九十八年宣  
 言自由貿易一千八百八十六年禁止販賣奴隸自一千八百六十八年起亂思脫母縛一千八百九十五年  
 年再亂蓋不堪母國之壓制思得自由也於是西班牙發大軍二十萬討之叛黨僅四萬人力寡不能敵而合眾國人民  
 與叛黨表同情者日益多適美艦黑龍號在拜那港失事沈沒而禍機蔓延其美政府乃以四月一千八百九十八年要  
 求西班牙退其古巴之兵而文未到以前西班牙政府已與美斷絕外交關係遂釀成美西戰爭繼而西班牙艦隊大敗  
 桑德阿港及該島東部均為美軍占領是年八月十二日議和於華盛頓府十二月議定西班牙讓古巴島於美美政府乃  
 以烏德將軍為總督知拜那等六州軍事全島悉統美國主權之下矣島民一千九百年十一月組織憲法會議美國大統  
 領麥利來就美與古巴之關係設立一定方針以示議會其大要如左 一美國不得與各強國訂約破壞古巴之獨立  
 及占領該島 二美當照巴黎條約 美西和約 有盡其義務以干涉古巴內政之權利 三日下午施行軍政仍照該  
 官廳所發之法令 四美國大總統如欲在該島得有屯煤所及海軍灣泊處可隨時租之或賣之但關於古巴島之所有  
 權宜再加考訂 五當以古巴歲入款項經營內政不必另起公債以上各條古巴之憲法會議不以為然於去年四月十四  
 日派委員於華盛頓使決議兩國政治通商之關係事但連委員至美仍依前議之五條認可歸國復命憲法會議員將該  
 案提出俾衆投票而可者十六票否者僅十二票遂承認之即去年六月十二日也美政府見古巴議會既成一俟其選出  
 大總統即當撤回軍隊十二月十三日舉行選舉總統與副總統巴爾瑪得五十五票當選國民黨得獲勝利矣古巴有三政  
 黨第一主張絕對的獨立者第二欲全然與美國合併以享其通商之利益者第三以美國為宗主賴其保護以試獨立  
 政治者巴爾瑪屬於第三故其在任時代可望其能維持兩國之歡也然古巴果何時可永久獨立耶抑將做布哇之例與  
 美國合併耶殊難斷定惟今日既開獨立之端吾輩不能不為之表祝也 譯東報

美京電音 ○二十七號打電云美議院議定決意從巴拿馬地方開築運河云云按此問題前已詳載係  
 接法國某公司之手初時有建議從加利華開築者會命員察勘今始決議者也○二十八號電云美政府已決定  
 議赦免非律賓用兵時所俘諸人之囚其自由黨領袖阿拿度亦一律免之

德京電音 ○二十八號打電云德奧意三國同盟之約已在德京柏靈諸押矣按此三國聯合係繼前約宗  
 旨並非新約至約中條款前報已載之矣

英京電音 ○二十八號打電云二十七號晚十一點鐘中發出詔案言英皇是日午睡甚酣暢進餐亦健刀斫  
 之處大有起色觀此情形諒可指日而愈臣民之憂可與放矣○同日電云得最後消息言皇躬殊覺暢通精神如往日料症象漸可康強達吉矣

德京電音 ○二十八號打電云德奧意三國同盟之約已在德京柏靈諸押矣按此三國聯合係繼前約宗  
 旨並非新約至約中條款前報已載之矣

英京電音 ○二十八號打電云二十七號晚十一點鐘中發出詔案言英皇是日午睡甚酣暢進餐亦健刀斫  
 之處大有起色觀此情形諒可指日而愈臣民之憂可與放矣○同日電云得最後消息言皇躬殊覺暢通精神如往日料症象漸可康強達吉矣

德京電音 ○二十八號打電云德奧意三國同盟之約已在德京柏靈諸押矣按此三國聯合係繼前約宗  
 旨並非新約至約中條款前報已載之矣

英京電音 ○二十八號打電云二十七號晚十一點鐘中發出詔案言英皇是日午睡甚酣暢進餐亦健刀斫  
 之處大有起色觀此情形諒可指日而愈臣民之憂可與放矣○同日電云得最後消息言皇躬殊覺暢通精神如往日料症象漸可康強達吉矣

德京電音 ○二十八號打電云德奧意三國同盟之約已在德京柏靈諸押矣按此三國聯合係繼前約宗  
 旨並非新約至約中條款前報已載之矣

英京電音 ○二十八號打電云二十七號晚十一點鐘中發出詔案言英皇是日午睡甚酣暢進餐亦健刀斫  
 之處大有起色觀此情形諒可指日而愈臣民之憂可與放矣○同日電云得最後消息言皇躬殊覺暢通精神如往日料症象漸可康強達吉矣



# 媽加里實打公司各貨招售

## McALISTER & Co,

19, BEACH STREET, PENANG.  
GENERAL GOODS FOR SALE

### 各款鐵廚

本號自到  
大小頂上  
鐵廚齊備  
待沽最大  
者能貯一  
萬元大銀

### 各款

### 土油燈

本號自到  
到頂上  
各款大  
小新式  
土油燈  
來接招

### 磚仔出售

本號自到  
上各款磚仔  
比歐洲所到  
價廉而且堅  
固經各糖廠  
及米廠購用  
俱各稱善

### 頂上鐵秤

本號自到鐵秤一磅至二千磅  
來接出售  
諸君光顧請致書敝號取閱各貨  
目錄便悉各貨價數如蒙定購各  
貨自能配寄不悞盛情特此佈  
聞

### 鋤頭發售

本號自到頂上鋤頭係鋼鐵  
製成來接招售 經由此助  
錫礦東家購用稱甚合宜而  
比華人製鋤頭有三倍堅  
固每個價銀七角凡購用此  
鋤頭能省一半所費

### 義車

本號自到  
到各款  
大、岩  
義車常  
便待沽

### 各款馬鞍

本號自到  
英美兩國  
各款大小  
馬鞍并各  
備來接招

### 頂上牛油

本號代理新金山佛示所  
製頂上牛油來接招售然  
此牛油經在東方馳名已  
久  
諸君光顧請到敝號相  
商價甚相宜

### 綠嶼標紅毛灰

本號自到頂上  
綠嶼標紅毛灰  
來接招售經由  
國家及工部局  
需用過驗保項  
上庄非別家所  
可此每桶四百  
磅價銀六元常  
有多存待沽

### 各款水溝底筒

本號自到頂上四馬力  
六馬力八馬力十馬力  
及十二馬力機器車并  
大小抽水筒各器匯來  
檳招售經蒙此叻各錫  
礦購用稱係上等堅固  
諸君光顧請到敝號  
甚相宜 查閱貨價價廉

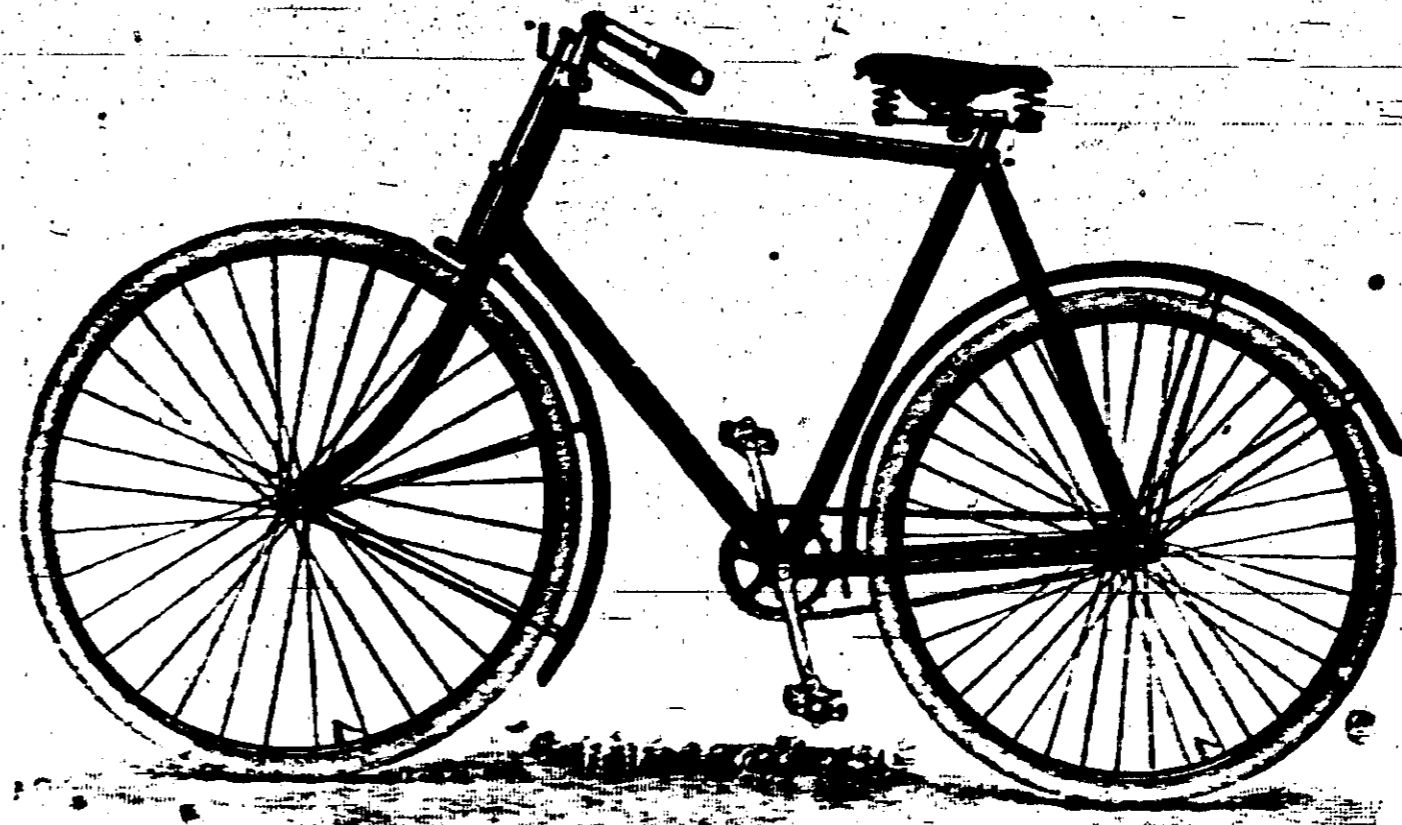
### 各款機器

本號自到頂上四馬力  
六馬力八馬力十馬力  
及十二馬力機器車并  
大小抽水筒各器匯來  
檳招售經蒙此叻各錫  
礦購用稱係上等堅固  
諸君光顧請到敝號  
甚相宜 查閱貨價價廉

### 皮帶

本號自到安勝打自製頂上  
駱駝毛皮帶一面紅色一面  
白色比別家堪用耐久能省  
一半之費凡購用此皮帶每  
年能省千元之費  
諸君光顧請到敝號相商  
價甚相宜

### 不里捷公司脚踏車出兌



啓者本號代理  
峇老獅骨公司  
自製頂上脚踏  
車來接出售現  
欲所存脚踏車  
現項平價待沽  
一號每輛價銀  
一百五十元  
二號每輛一百  
零五元  
二號能行爲兩  
段每輛一百二  
十五元 雜念  
自製每輛九十  
五元 如外埠  
諸君購辦者庄  
配箱包及載銀  
不在此價之內  
光緒辛丑年三  
月廿八日  
不里捷公司啓

### 鐵管放水筒

ROBBERIES & WATER PIPES

ESTABLISHED 1864

啓者本號代理  
水筒出售貨精價廉童叟無欺 諸商翁欲沽  
請到士庫街集安後尾本號相商此佈  
光緒乙未年六月十八日牙比律律公司謹白



### 成副及零購者

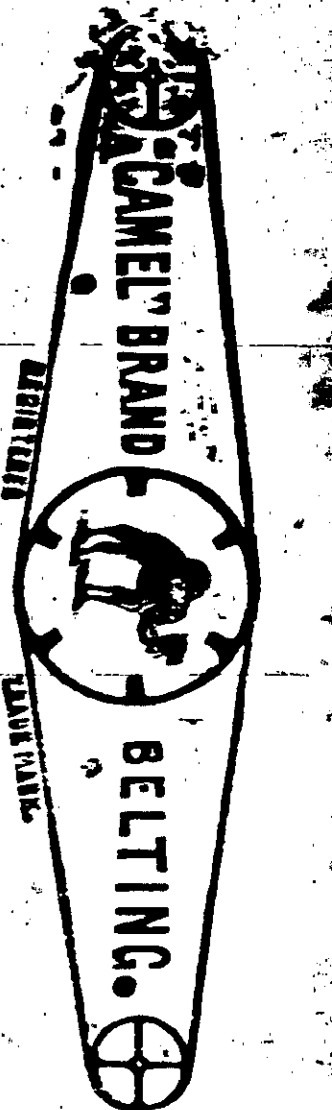
啓者本號代理  
哈金字應標牛奶出兌  
消售此廣久已馳名天  
下童子食者其好此牛  
乳並無別物在內氣味  
清甜誠爲妙品勝於他  
粉甚多在美國亦馳名  
甚廣名埠頭皆有消售  
諸君購辦大宗者可  
向代理人處相商價甚  
公平特此佈聞  
壬寅年元月十二日  
不禮潤示謹啓

### 巴近公司

此衛生聖藥也專治陽事不舉腦經失  
力四肢疲倦胃不消化並諸般氣虛血  
弱等症不論男女凡服於子嗣或勞神  
過步者服之最適其宜服法每日服三  
回每回由三十滴至一百滴飯後用水  
開服每樽價銀一元五角 如買六罐  
價銀每罐一元二角半

### 頂上毛車

啓者本公司有列英威所製大小各式駱駝毛火車帶發售該帶料美工良製造結實  
用極耐久而又無雜質伸長之弊所有購用之人噴噴稱善該字號故能遠近馳名本  
手司認真認明標頭爲記庶不致誤特此佈  
諸君賜顧認明標頭爲記庶不致誤特此佈  
光緒戊戌年九月初十日  
向副代理人義興街吳德志 檳城士庫街三十三號門牌級葛兄弟有限公司啓



本藥房新到頂上香 兼兌火船及園坵欲購買  
水及清涼香水專治 各款平安藥無不立刻裝  
頭眩困倦用此水抹 凡屋內水溝廁所及汚穢  
頭上便能氣爽神清 等處用此藥水沾洒自然  
如風生兩腋 養氣常清呼吸暢通通舖戶  
每罐價銀由五角至 每加蘭二  
三元 二角半

啓者本藥房專代理  
遮力示君眼鏡齊備出  
售并察驗瞳子應用何  
式眼鏡免還所費 諸  
君賜顧請到士庫街  
本藥房詢問便是此佈  
遮實東藥房啓

檳城塗庫街十九號門牌媽加里實打公司謹啓



# 檳城新報附張

光緒廿八年五月廿六日 禮拜二 船票行情告白

鴉片土每箱	八十八元
鴉片土每箱	八十一元五角
大叻叻通和錫每担	八十一元四角
橫白每担	四十六元五角
過門上烏每担	二十九元
萬高那烏每担	二十六元
門仔內上烏每担	二十八元五角
門仔內中烏每担	廿七元二角半
上紅乳每担	五百七十元
上白乳每担	五百五十八元
本地乾上花每担	八十六元
本地乾中花每担	八十九元
本地乾下花每担	九十元
亞齊赤牛皮每担	二十九元四角
亞齊黑牛皮每担	二十六元
亞齊水牛皮每担	二十九元
一號員庄魚肚每担	二百五十元
丹活蚌壳每担	一百六十元
老死蚌壳每担	五十三元
居庄幼牙每担	十六元二角
居庄粗牙每担	八元二角半
粗花白糖每担	六元四角
美雞白糖每担	六元五角
土庫白糖每担	三元三角
新揀上丁香每担	三元三角
新揀椰子中庄每担	十二元五角
新揀椰子小庄每担	九元八角
上庄椰子每担	四十五元
安南白糖每担	四十五元
雜庄白糖每担	四十五元
振成一號新運米每車	一百九十七元
本地一號新運米每車	一百一十四元
本地二號新運米每車	一百一十四元
上仰光小較白米每車	一百五十五元
上仰光二較白米每車	一百九十五元
上仰光三較白米每車	一百四十五元
利母土油每箱	二十一元
平安火油每箱	二十一元

B. I. S. N. COMPANY, LTD.	怡和	怡和	怡和	怡和	怡和	怡和	怡和	怡和	怡和
船名	怡和	怡和	怡和	怡和	怡和	怡和	怡和	怡和	怡和
由	由	由	由	由	由	由	由	由	由
到	到	到	到	到	到	到	到	到	到
開	開	開	開	開	開	開	開	開	開
往	往	往	往	往	往	往	往	往	往
各埠	各埠	各埠	各埠	各埠	各埠	各埠	各埠	各埠	各埠

### 貨真價廉

寓廣潤石先生庚戌到叻一年同舉熟知其人光明正大誰不敬重又於今春携妻而來故小店担保而無知無賴輩做出東洋泰甘桔梗之說四布謠言百計毀謗汚人聲望沮人病用醫學辨駁其洋參與假製明其藥肆之阻撓者豈無見聞而然耶假泰參則必滯實二三枝而逃身笑儲至數十斤之多青天白日之下登報担保欺南洋有目共睹之二百餘萬人乎每看與誇布謠者如非自己慣習假泰騙奪人財則其兄弟叔姪也荷杖之計人人識破而齒冷之猶不知恥尤肆謗舌未足值一笑也至若三四年積病多服土木泡丁等參未見續芬之效者許多近沉痾者服無不愈確知真貨無疑於是謠言自息銷路廣闊小店以永遠寄售之故價便宜以廣招來零買者照單出售而多買者格外公道下次貨到准從時直遠近未嘗試服者先購一兩重去蓋細錄每三錢連三天煎服自審其功效如何以爲進退焉價未爲土木五十一而功過於土木千百倍倍諸君一試然後必深知小店之直言無諱也先生駐檳榔嶼廣東街義和客棧二樓五月內返叻同商古隆莫有記代售貨埠有欲寄售者請議於小店爲此佈

光緒二十八年五月初四日

### 子敬契給價業已由甲傳知業主調查險惟李相督粵時并無功德祇准賭徒承辦賭餉耳此番建祠經費當由賭公司集貨報德宜也

招撫津滬近聞 ○漳州亂黨聚衆滋事已見前報嗣聞督許恐禍端將榮道調開以息亂而委何璧流道員往接漳任知亂黨與榮道挾仇榮素願復無如勦辦恐傷民命並且株累無辜因一面調兵防守一面函請臺灣林蔭堂前往招撫俾各解散免致玉石俱焚林蔭堂因於月前馳往漳州亂黨聞言勦至再三亂黨牛保臺灣籍以林道員言出誠遂各允從惟以前被榮道捆送日本焚死之簡大獅時甚慘今欲解散須爲簡大獅立廟以志其節現在爲首起義者就撫後宜請許謹察各功各名編入營伍効力其餘從人均請補入營中當勇俾免失所云云所約三事林蔭堂情轉告何道酌奪何道以事關重大未便擅專遂又據情稟請省城當道請示遵照未知開督如何批飭也○又聞榮道交卸回省稟請許應察時因恨亂黨仇已銜之刺骨故即張大其詞謂士民聚衆甚多依山爲巢勢頗猖獗應請撥大兵前往撲滅許信之遂分電廈漳二道謂現調派陸路提督鍾祥開統精兵二營與前副張一軍會同一處嚴加勦辦以絕根株何道接電大駭以亂黨現將招撫設再大兵下臨勢必擾害良民激而生變因即於越日飛電至省止兵來漳以全大局云

### 拍賣屋地告白

○啓者茲承富主之命將林子昌地二段相連內中有磚屋四座在港仔頭條路門牌第四十五號四十七號四十九號及五十一號共大一萬零四百六十四英尺四方定六月初一日拜六中午十二點要在土庫街五十二號門牌本館內拍賣 諸君光顧請即早臨諸事當竭誠竭力凡欲知詳細情形請詢本拍賣人便得詳此佈

大清光緒廿八年五月廿六日 拍賣人許永興謹啓

### 拍賣當舖各物告白

○啓者茲將西一千九百零一年九月及十月各當舖所當滿號各物在十元以上者盡行拍賣定西一千九百零二年七月四號五號即華壬寅年五月廿九日及六月初一日拜五拜六在港口仔五十六號門牌本館內拍賣 諸君合意者屆期請到是處承買現領貨此佈

光緒廿八年五月十六日 拍賣人安多年告白

### 敬辭性奠

○竊維嶼俗喪祭者具猪羊設牲醴排行數十隊執事數百人日之蒸香香反臭街前擺列隊伍無倫而且司鼓樂者有器無聲執影聯者非鼓即砂鐵衣墨履牛背乞食下流被髮文身盡是吉林異種戚友本圖親美旁觀反致笑言財帛空糜纖毫無補問當念及已歎息深矣茲者寒門不幸而先室鄭氏於五月十三夜疾終內寢消六月初六日出殯自念德薄年輕富弔莫敢茲戚友均未計聞然聞戚友哀憐多欲惠奠當之不克却之不恭輾轉哀思爲禱拜領香花菓品恭辭五牲猪羊願附陣圖希爲原鑒謹佈

光緒廿八年五月十九日 胡子春頓首啓

### 陳生醫館

本藥房前在鴨片公司街現已遷往番仔田張氏公司面 美妙  
陳生醫館 第百五十八號門牌謹 團手  
此佈 利濟藥房謹啓

光緒廿八年五月初六日 大美國牙科醫士連謹啓

### 聲明佈白

○啓者我金生輪船自正月廿八日由港來叻及庇能埠到步各客登岸後查有木箱壹只遠下迨開看有掛沙紙紙及有陳光名帖則字春初又名阿育等物在內倘 貴客能知箱內何物者祈到朱寶蘭內謝雨田處問明安富並着担保人到全金生船辦房領回可也 五月十三日 金生船辦房唐寶卿劉岳誌啓

新加坡軍邊街二十四號門牌新巨奉敬



死裏逃生 ○白明公司輪船加模打前在印度洋遭風沈沒經紀前報茲聞德國郵船名哥覽夏勞勿救得其船中搭客共二十八人業經至意國海口之那步路士埠此二十人得以慶登大陸重睹天日死一生何其幸哉

詩歌麟趾 ○日本儲君去年舉行婚禮茲聞已誕皇孫母子康寧所謂生有自來在母不憂者矣

驅逐出境 ○西六月廿七號憲報載稱 督憲在議政局訊實 陳江記 鄭標 陳鑽 陳育 黃溫歌即黃溫火 何恒 王壯 陳裕 莊銘 莊梯 林勇 黃甜 鄭族 翁世等若於西六月十六號逐出境外不准復到三州府地方

所謂愚夫 ○有閩人陳某居本嶼商田仔地方負販為業昨遭煤聚一運產華婦葉氏聘金廿元過門數日葉陳外販席捲而逃亟尋煤燭亦杳無踪跡矣近來此等騙局時有所聞懷春之士其慎焉可也

府案譯錄 ○廿五日勿太守訊粵人某甲控閩人廖潭私藏盜贓一案官署詰數語即命押候下拜一日再訊准被告署保一百元○同日提訊巫婦怡沙控同居呂人龜那強奸其幼女一案官令押候下日集訊○同日提訊巫人積底控閩人蔡某竊其國菓五十餘枚一案官訊得原告係市場指控事疑

適信遂判開釋○同日提訊巫人亞祖控閩人葉某屢擄其雞一案據供向日失雞皆未弋獲昨憑人報知係葉所為因呼二百七十二號差到搜果認出自案之雞一翼遂執葉並解案等語官以所供不實判釋○同日提訊五十七號巫暗差控粵人黎福竊某甲燈筒一枝一案官惡其太不自愛判禁七日○同日提訊閩婦某氏控瓊童亞丁以糞穢潑汚門首一案據供稱居住椰脚地方廿四夜該童以糞塗潑門外實不知何故作此惡劇等語官以頑童之頑非重儆之不足革其性判禁三個月

錫務日記 ○茲將合埠入口錫額列如左 五月廿六日 由圖東輪船載到吡叻錫三百四十條 由圖西輪船載到吉隆錫五百三十五條 總共各埠入口錫八百七十五條

擬購電局 ○北京除中國自設官商電局現已照常通電外尚有德日人所設電報局其中兼設德律風電話筒可通至天津現在中國擬出債收回以利權然聞德日索價頗昂一時未能定議

電請阻止 ○新聞報接京函云外務部接山東張中丞電報畧謂除煙臺相近三礦外非德人所得干預但德人既不候批准又不聽官阻止擅自深入內地誠恐釀成事端應請及早設法阻止云

還津紀要 ○西五月三十號北京電云日英俄德法意六國公使昨將天津各統領所答交還天津復文會議各公使意均許可惟交代時之辦法尚有斟酌之處一俟各國公使全行議定後即可照會中國全權大臣矣譯日本時事新報

籌款奢想 ○近來政府以國債難籌援江蘇廣東捐例通行各省以償國債謂總計一年所捐之款可將各債還清擬捐一年即行停止無損於民大有益於國各督撫意見相同已公摺具奏矣

東匪未平 ○山東西方某處十二日來信云本處迤西某屬地方滋亂迄今尚未平靜日前官軍嘗與匪黨見仗先據報稱約獲匪徒二千餘人茲探悉實在死者祇有二百餘人且聞有一半皆屬婦女之流或投井或懸梁自盡者其安報勝仗已屬無疑蓋兵匪人數相等奚能殺匪至二千之多也

教案定章 ○重慶來函云寶香石觀察以近日教民不惟與平民不睦而耶穌天主兩教民亦復尋仇不休地方官與教士苟一偏袒動釀大故因議定辦理教案章程十條照會英法領事英領事業已慨然允諾照辦惟法領事尚未照覆

肇禍蝗災 ○肇屬新興縣近有匪黨千百為羣或聚或散搶掠行旅貽害居民白沙鹽廠日前被劫失去餉銀軍火皆若輩為之茲據該縣人言彼處近日不特有盜賊之虞而日有蝗蟲之患稻苗桑葉所過之處大為損傷農家皆坐而愁歎何該處地方之不幸也

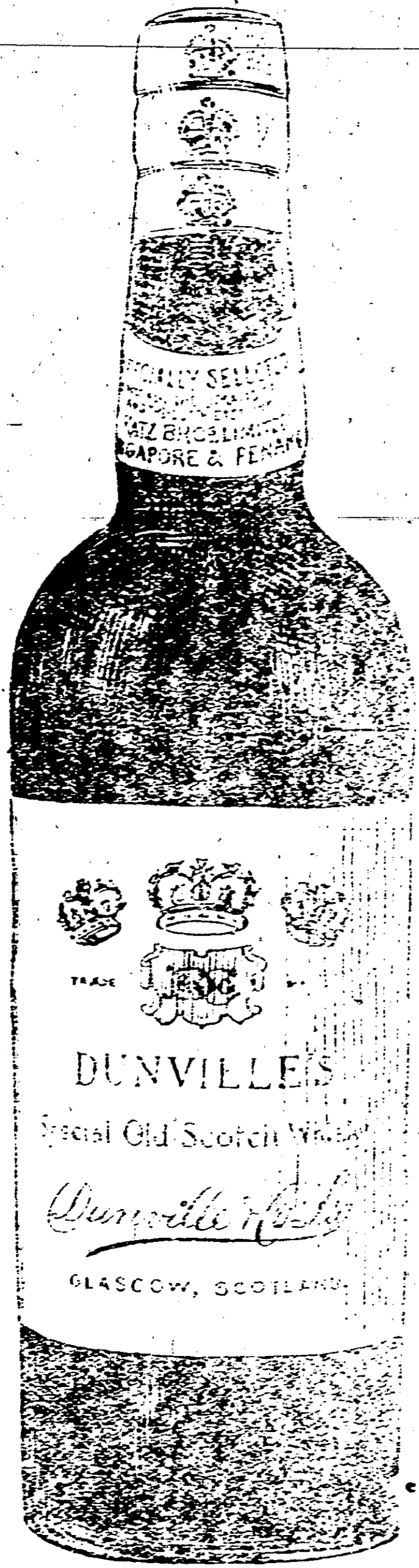
雲南路礦 ○又外務部接雲貴總督電稱有法國公司及法商為安設鐵道往來踏勘雖有法領事照會但向未未知此事若竟允許恐滋事端又開礦事倘若許一公司承辦恐引以為例此外尚有十礦安能盡許務請酌奪

汕頭西贖 ○初一日汕頭西贖言新汪惠潮嘉道丁觀察上月二十三日到汕拜會各國領事即赴潮州府履新視事○興甯 平遠 鎮平 長樂四縣地方因有三合會匪潛入居民大為驚惶匪黨向最富之家借貸若照數與之則給名片一張作為護符可免擾害若新而弗與則禍患堪虞地方官知明此輩之惡侵擾太平然權力不足以制之莫奈伊何

洋烟起價 ○羊城內外烟館自領牌歸公司後經費迨距甚屬不支現在該行商人擬自五月初一日起各店賣出白烟每重一兩加價銀四分而公烟則仍照舊價云吞雲吐霧之輩不免拮据而嗟也

# 緞葛兄弟有限公司

## Katz Bros., Ltd, Sole Agents Dunville's Special Old Scotch Whisky.



此委實紀  
先在商場  
流行保家  
係頂上之  
貨



請君試飲便知其  
妙日後定不飲他  
標之酒  
此酒惟庄黑礦而  
已

三王帽標  
頂上最久  
之委實紀  
酒庄在黑  
礦



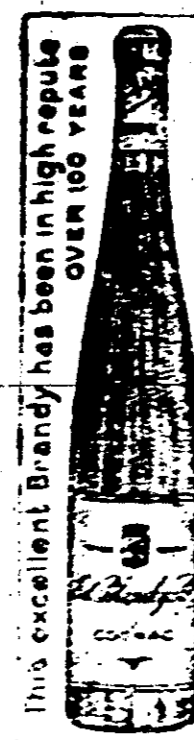
蘭蜜示公司自製  
之威實紀酒乃天  
下最多欲廣銷流  
故能得著名遠近

### 售出貨各司公利長城板

白告險保理代

英國納博吧得哩荷的夫灼保安公司定備資  
本一百五十萬金磅專保屋宇家私棧房貨物  
無火灼之虞倘遇不測賠償快捷 諸君光顧  
請至港仔口街九十五號門牌敝號相商價甚  
廉宜特此佈聞 大清光緒辛丑年二月  
十三日 大英一千九百零一年四月一號  
THE PATRIOTIC ASSURANCE  
COMPANY, Limited, Founded  
1824, Capital £1,500,000.  
板城代理人長利公司謹白

酒池連萬標人女上頂  
兌出



啓者本號由法國辦到赤白勿蘭基公司自製頂上女人標萬連  
池酒來候欲廣銷場故特降價招售蓋此酒經在歐洲消流百有  
餘年所有沽飲者莫不稱口稱揚氣味甘美不徒止渴生津且能  
調補陰陽培元氣除百病  
久已馳名諸君光顧者請  
到港仔口街九十五號門  
牌敝號相商特此佈聞  
并將價數列明每箱并銀十二元每箱銀不在內九元 零  
售每支價銀一元一角可向港仔口捷成號及錦裕春號便是



此魚油專治男婦老幼身體衰弱常  
服能壯  
體補脾  
止咳補  
肺諸  
君光顧  
請認流  
連標爲  
記庶不  
致誤

本號自到頂上酒標標蜜酒來棧招  
售此酒俱揀選頂上大麥製成全無  
藥品配製凡沽飲者能止渴生津補  
酒 蜜 標 撰  
牌壯體免致有腹痛生寒之虞本廠  
經在英京賽會得賞金牌三個 諸  
君光顧請到各棧或向敝號購買便  
此佈

啓者本號  
自到上下  
兩座鐵厨  
并有鎖匙  
五款收貯  
金器貴重  
各物甚然  
合宜堅固  
免恐有盜  
賊之虞

### 售出酒名

TIVOLI BEER  
"EAGLE BRAND"  
Two Cocks Brand Beer  
DANIEL CRAWFORD & SONS  
Old Scotch Whisky  
HALLIFAX & L.  
AGENTS

啓者本公司其代理運到亦其勝拔  
及頂上舊庄兒鳥標委實紀酒在棧  
發售此酒馳名已久凡英郵船及各  
商輪並天下著名酒樓公館均有採  
用又有代理頂上白蠟雙標蜜酒  
鳥標雙標蜜酒出兌貨真價實童  
叟無欺諸商翁賜顧者請認標頭爲  
記庶不致誤倘有假冒定必控究此  
佈 英一千八百九拾六年九月  
十號

夏里碧公司謹啓

### 煙絲及枝煙捲紙本日

啓者本號代理日本武禮兄弟公司自製頂  
上紙捲煙枝及絲煙來候到檳嶼招售此貨  
每兩禮拜該廠配由日本郵船寄到一次貨  
真價廉 諸君光顧者請到吉寧街第八十  
七號及一百零一號門牌相商是荷 諸  
商翁欲購辦日本各貨數均能代辦特此  
佈聞  
大清光緒庚子年四月初九日  
大英一千九百零年五月七號  
檳城代理人亦示按亦汝力公司謹啓



此灰在市場消用乃最好之庄凡欲建築屋  
宇土料用此虎標紅毛灰數點鐘便乾甚然  
堅固一寸四方浸水三天堪載六百零八磅  
浸水七天堪載七百五十磅浸水廿八天堪  
載八百零六磅此在歐洲灰未配下船先由  
王家察驗并給有文憑 諸君欲查閱灰辦  
及文憑請向 各舖取閱倘蒙 光顧請認  
明上面虎標爲記庶不致誤此佈

### 白告險保

The Netherlands Fire Insurance Co.  
ESTABLISHED 1845.  
G. H. SLOT, AGENT  
啓者本號承運打連火灼保  
險公司爲住棧代理人接辦  
保險屋宇棧房貨物家器等  
件無火燭之虞倘有不測賠  
償迅速該公司等保一千八  
百四十五年開設倫 諸商  
翁賜顧者請到土庫街成茂  
號對門港內教士庫相商保  
費廉宜特此佈聞  
代理人而奕示官洛謹啓

保險輪船告白  
啓者本號代理香港仁安洋面火燭保險有限公司定備資本銀壹百萬元經於即日起保專代保洋面往來各輪船貨物平安之  
續保費照章每收五折倘有不測賠償快捷便蒙 諸商翁賜顧請到社尾街門牌四百零一號敝舖面商特此佈聞 元月十三日 代理新益興謹啟  
大清光緒二十七年八月十六日

白鹽招賣  
啓者本公司自辦亞四粗幼及包庄吉寧等處烏白食鹽俱選精潔貴賤依時有無明告不敢隱混應舉以圖射利致貽魚目混珠之誦  
特設鹽棧在泮水港以便駁船牛車上落所費甚廉 諸君賜顧請到塗庫街海記內相商此佈  
大清光緒二十七年八月十六日

啓者本號代理日本武禮兄弟公司自製頂  
上紙捲煙枝及絲煙來候到檳嶼招售此貨  
每兩禮拜該廠配由日本郵船寄到一次貨  
真價廉 諸君光顧者請到吉寧街第八十  
七號及一百零一號門牌相商是荷 諸  
商翁欲購辦日本各貨數均能代辦特此  
佈聞  
大清光緒庚子年四月初九日  
大英一千九百零年五月七號  
檳城代理人亦示按亦汝力公司謹啓

啓者本號承運打連火灼保  
險公司爲住棧代理人接辦  
保險屋宇棧房貨物家器等  
件無火燭之虞倘有不測賠  
償迅速該公司等保一千八  
百四十五年開設倫 諸商  
翁賜顧者請到土庫街成茂  
號對門港內教士庫相商保  
費廉宜特此佈聞  
代理人而奕示官洛謹啓



2 July 1902

The "Penang Sin Po" 號六十四百八千一第 Chinese Daily News

占五張每售零元二十費寄并年全埠外元十年全元一月每報本國賜君諸

# 檳城新報

印三拜禮牌門號二十三自二及號十三百二號八十二百二第街中在設開館本

Printed and Published by Lin Sang Hoo at the Criterion Press, Nos. 228, 230 & 232, Beach Street, Penang.

大清光緒廿八年  
壬寅五月廿七日

大英一千九百零  
二年七月二號

### 保險輪船告白

○啓者本號代理香港仁安洋面火燭保險有限公司定備資本銀壹百萬元經於即日起保專代保洋面往來各輪船貨物平安

道可知惟御醫轉囑皇后諸人不宜多談恐耗而心亂其症或致不贖也須再俟一禮拜御醫乃可決痊愈之期倘上帝果如臣民之願秋間諒可舉行  
矣○同日電云是日上午十一點得宮中消息言皇之脉息及起居飲食尤為康健云云○同日電云英戈力伯爵在戈力省工部局述皇於刀砑之後該  
云近因國家大慶而以余一人之病故緩期朕心殊覺抱歉然未悉諸臣能諒余衷曲否云云此誠仁明之君與百姓同好惡之心也○英皇現抱恙環球各國  
各英屬各種族宗教之君主領袖皆奉慰致電問候積函以數千計而皇之意最歡於心者則展期一事以為大拂天下之盛意也○二十九號電云是日  
脉案言昨夜皇得通夜暢眠體甚舒此時病勢真有如遇險而復安也惟刀砑之處似仍宜十分留意以求萬全愈後尤須從緩調攝云○同日電云皇在宮  
中起居已能自便移步於睡椅上川藥之日有奏效亦可概觀然則勿藥之占日間事矣○同日電云二十八號英皇以德皇威証純慈致電慰問病狀是日英  
皇復電云蒙厚贈以德水師提督之銜心殊感激等語德皇得電立即轉電德皇魯軍港各艦艦升旗俾共悉英皇充為德水師提督之銜云○同日電云皇恙  
已愈八九自後不再傳醫案願諸臣同為放心也○同日來電云是早九點得消息云皇躬健旺較昨尤勝雖仍處覺不順然可決無他虞又得下午四點  
時消息言皇躬健處已比早間平順又云英京臣民以皇抱恙多有往中波路大禮拜堂誦經祈禱者皇之弟及外務大臣薩士耽偕其夫人同在堂中虔  
禱云

### 大山爆炸災况

○前本報將信將疑一則言臬司副經理薛保魯君以假期在英京聞有附某輪往美洲之行而該輪在途竟遭火山之災故與薛君  
交好者懸念不置等語茲聞已得薛君來函言未嘗遭難並述所見災况因照譯之以資見聞焉據云馬的力火山之爆發君等知有美洲之行累故人懸繫  
抱歡甚矣余早幸在宴的華友人處寄寓一月之久五月間到美洲之申島些地方茲特將所歷途景况於二十三號函達使知余之託庇獲安也初抵宴的  
華時聞英廷擬配所俘的人二千名到彼安置以觀絲利亞兵監之已先抵步矣不意隊長即前任檳榔嶼總憲宴士利也彼時他鄉遇故喜何待言後復附輪  
往峇峇那及駛至瓜的笠時見千家閉戶市肆蕭條間有途人亦盡素衣其地蓋近馬的力災區閉戶所避火灰素衣則懶懶之親戚也船再行至那美利加  
遙見漫天濃墨疑作雨雲近察之始知火山之灰橫空湧撲其地與災境愈近故勢愈熾其夜乃抵嗎的力災區適遇月明四野可望惟覺熱氣惱人通  
埠已悉被火灰埋掩垣斷樹遠近參差茫然絕無人踪灰氣湧至撲鼻刺腦令人悶損轉瞬船中所積厚灰及寸乃零碎一點鐘之久使復展輪遂抵法屬里  
佛蘭西埠船主携伴登岸未幾便回據謂圍埠人皆作避地圖存計所餘惟衛署以役數人等語此處係去災境十六英里且船到在災後第四日而火灰仍  
漫漫撲下也迨船將行則有女牧師携其徒數人踉蹌而至乞附輪逃避自言係火坑餘生家因詢其狀據云彼所居教堂堂高稍遠可俯望申巴利全埠難作  
時彼等適在堂內驟覺轟轟然一聲人皆昏倒旋見火氣石噴湧一天勢之烈不知以何為比擬由上蓋下全埠皆埋於是四萬餘人口無一存矣此際天上地  
下研澗瀾瀾之聲若萬雷爭奔至於房樓之傾植物之倒未暇聞未暇見也其居頗高故見之明又幸災未及即與徒乘奔他所以避乃足甫離而所居為  
火燃及而倒矣海口商船泊亦亦乃轟然一聲一起火既遠射而巨浪亦興其間縱能通者不死於火亦沉於海因其時火氣一洩而地所際空全埠若船忽  
沉下數丈海水為汲力排湧如山是以瞬息海船亦同歸於盡也斯時聞者皆為之歎謂該女牧師之言非親歷不能道云其函又謂聞災後第四日有人  
到劫見羣屍焦灼中獨獄中一犯人尚存為火氣所蒸幾絕救之出僅能誦經一過便死想見此人數日內為地中熱氣蒸鬱與熱錢上蟻蟻無異誠血已枯故  
難救出而亦死也然則通埠確無一人存矣其最可憫者則附近一羣小埠之民非被災而實慘於被災既日夜慮火山之復爆發更震動又為巨浪所推撼屋  
宇多傾而所以謀生者皆藉藉無存製糖為業現歐洲各國又加徵糖稅且盡枯謀食無路欲去無從吳兒木石視此亦當下淚不必更見災區也余此行本欲  
再往中灣新地方再一觀傷心慘目之况但以事阻不果行想諸君仁慈憐弟念余之殷亦知關心災境之切因錄其狀以報藉慰錦注云

### 假期新訂

○本月廿七號憲報載稱現當 聖主新猷之際合將放假日期恭訂交定例議准然後頒行 西正月一號 石叻開埠日二月六號  
麻六甲同 (檳城另日) 檳城開埠日八月十二號 耶蘇教主忌辰二日 前女帝萬壽五月廿四號 今皇萬壽日 加冕日 儲君登陸日 耶蘇教  
主降世日 以上各日期如逢禮拜日則改作拜一日放假如此事可以永作定章不遺遺議者矣  
爪亞有疫 ○西六月廿五號憲報載稱現悉爪亞之邦那老教地方有吐瀉之症流行凡船隻由該疫地至三州府者須遵照一千八百八十六年第  
十九條防疫章程辦理

### 船稱巨擘

○豐遠輪船堅固而快茶水充足優待行客久已藉藉人口弟等昨由叻返檳適附該輪於廿三夜一  
點半展輪手廿五早六點半到嶼下棧計行程不過廿九點鐘始信該船快捷種種好處人言真不謬矣其常川來往厦汕  
香叻嶼等處諸君試附之當不河漢斯言此佈 光緒壬寅年五月廿五日 許朝霖林文琴全啓

### 洋面保險告白

○啓者本公司代理香港仁安洋面火燭保險有限公司實備資本銀一百萬圓經於即日起保  
崗代保洋面往來各輪船貨物平安水漬保費照章每收五折倘有不測賠償快捷倘蒙諸商翁賜顧請向港仔口街門  
牌九十五號本公司內面商特此佈聞 光緒廿七年六月十五日 代理人長利號謹啓

### 管理庫部事務榮祿等議覆裁併三庫事宜摺

奏為遵 旨議奏事光緒二十八年四月初六日軍機大臣面奉 諭旨御史吳鴻甲奏請裁併三庫並陳庫積弊及庫  
吏需索解費情形各摺片着戶部議奏欽此欽遵由軍機處抄交到部查原摺內稱三庫積弊以銀庫為最其庫中一缺任  
滿補缺資數十員外郎以下次之此款率取之庫書之手庫書之下有庫丁又有保護庫丁者無不以財自募則庫丁書  
得職之多可想上年庫房悉燬戶部備設北城所積帑餉惟派派司員數人助司完備雖事屬權宜尚無弊費向時庫書  
庫丁等一概未用此正庫清積弊之時所慮戶部丁役一切規復舊制或並三庫二百餘年之積弊而盡復之應所  
宸衷獨斷舉銀庫郎中等缺立予裁罷以管庫之任責成戶部官擇本部滿漢員缺員資深而廉靜者選司其事作  
弊之人悉去則作弊之法悉除又片奏外省官庫到京不敢違投公文必先尋覓庫書吏請明規費交訖後定期收納如未  
覈所必守候多日及收納之時又上下其手每秤千金輒補數十兩若內務府等衙門則規費無定需索更苛委員搭解  
餉項銀兩奔走開說尤以為苦部庫荷能整頓應先禁解餉索費及入庫浮補之弊內務府等經費各項雜款銀兩可否  
節下各省悉交戶部免取由該衙門隨時赴部支領以歸劃一各等語臣等伏查銀庫頭庫庫銀正庫原隸於戶部其每年  
出入款目及折價銀數臣部本有總核之責故臣部左侍郎保管三庫因另有 簡派大臣管理是以一收一支向由三庫  
專司其事未嘗概歸臣部經理去年聯軍入城佔據銀庫不得已將京餉等項暫在臣部公所存儲即派臣部司員督管從  
前庫書庫丁一概未用所有銀庫收支各項及收發文批撥運餉等事即督飭司員親同書手差役辦理自經管以來收  
支相符實存無虧尚約盈餘三萬餘兩該御史所稱尚無弊費信有可徵現在臣部衙署修葺庫工亦將告竣並保權官管  
理仍須照舊移交竊慮交收以後難保不舊弊復作臣等正在詳慎會商設法整頓間適有御史吳鴻甲奏裁併三庫之奏竊  
維三庫積弊銀庫尤甚盡人皆知由庫書之需索庫丁之偷竊該御史謂作弊之人去則作弊之法除誠為扼要之論方今  
時艱款絀籌餉萬難即慨絕餉項尚恐難資挽救何堪稍涉遷就再容私舞弊之人暗蝕 國帑理財為臣部  
專責裁撤部庫尤為理財急務臣等不敢引嫌亦不敢避怨應請准如該御史所陳即將庫書丁悉數革除並將銀庫郎中  
等缺裁撤所有銀庫一切事宜統歸臣部遠派委員經理以專責成如蒙 諭旨允准再將裁併各節詳細籌劃定章程  
奏明遵辦再頭料銀正兩庫存儲物件無多否咨取頭料銀正兩庫存儲物件無多否咨取頭料銀正兩庫存儲物件無多否咨取  
臣部亦擬將頭料銀正兩庫一體裁併嗣後除專供 上用各件外凡各物咨取之件如查明並無存儲均按照市價折銀  
給發以昭核實而省周折至內務府等衙門兌收經費雜款有無需索規費應由臣部節錄該御史原奏知照該衙門自行  
查明辦理所有遵 旨議奏緣由是否有當理合恭摺具陳伏乞 皇太后 皇上聖鑒訓示謹 奏

### 英京電音

○三十號勞打電云二十九號晚英京中已無脉案發出且聞自後脉案每日以兩次為度上午十  
點下午七點云然則英皇之疾日見有瘳矣○同日電云英議員律加滿乃慶賀加冕管理榮榮之領袖也宣布於眾  
云現皇躬已漸康寧實眾臣民最為慶幸之事本晚宜行榮榮之舉以誌喜也榮榮之舉於是即以二十九號晚舉行云○  
同日電云據三十號早十點脉案言皇躬安睡殊覺寧貼惟藥效於口之時微似痛楚然亦無大碍也又云三十號晚七  
點脉案云日間皇躬不安敷藥時微痛亦已無矣○同日電云中國遣賀加冕專使張貝勒已首途回華矣○同日電云各  
英因領袖之孤倫教朝賀加冕者相與會議保廷理藩院大臣薩峇為首席主所議何事則未聞也○同日電云各英